

# EL PROGRESO

Redacción, San José, 36

DIARIO REPUBLICANO AUTONOMISTA

Teléfono núm. 164

## Los viernes clericales

Alternando

III

EN los precedentes números hemos estudiado al Cura y al Clerical en cuanto a las mujeres siguen a ciegas el camino que aquéllos les marcan. En España podemos clasificarlas todas, con alguna ligera excepción, en las dos clases primeras.

Para las españolas de las pequeñas poblaciones constituye el templo una imprescindible necesidad (decimos el templo, no la religión). En las ciudades importantes hay reuniones, teatros, paseos, mil sitios y ocasiones de distraer el ánimo y de hablar con nuestros amigos. Allí vemos a la mujer acudir a la misa, así como para salir de lo que, para la mayoría, es un hábito tan enojoso como visitar a una persona desagradable.

En cambio, en los pueblos, en los que se carece de aquellas distracciones, el día de fiesta es el gran día; el templo es, a la vez, paseo, reunión y teatro. Allí va la muchacha a ver a su novio, o a buscar uno, o a dejar ver el vestido nuevo, con el poco caritativo deseo de causar a sus amigas la mayor cantidad posible de envidia. Allí las devotas reunidas pasan revista a todo el vecindario, no saliendo nadie bien parado de sus lenguas beatas, que son las más venenosas de las conocidas.

No cabe duda: la Iglesia romana ha sabido entender el modo de dominar a la mujer, teniendo de este modo la mitad del camino andado.

En el templo protestante, como en el judío, como en el mahometano, todo es severo; nada hay que distraiga al creyente. Dios no le es presentado bajo figura material alguna, y mucho menos bajo la de maniqués vestidos de seda y lentejuelas.

En cambio, en el templo romano hallamos para todos los gustos. Para la soltera, la virgen tal o cual, a la que reza pidiéndole acaso lo que no se atrevería a pedir a una imagen del sexo masculino. A la casada, a la que dirige a alguna virgen madre, pidiéndole un feliz alumbramiento. Esta le promete una corona si le concede tal cosa; aquélla un manto si consigue tal otra, y así hasta lo infinito.

Y dónde dejamos la parte teatral, las colgaduras, el incienso, la música, las mil luces? Todo eso divierte; y tan es así, que nosotros hemos visto, en países en donde se practican varios cultos, muchas señoras protestantes y judías que nunca dejaban de asistir a las grandes funciones de las iglesias católicas romanas.

Para la mujer, a quien le es mucho más difícil que al hombre elevarse a la concepción de la idea abstracta de Dios infinito e incorpóreo, este culto material, esta adoración de estatuas, más ó menos hermosas, tiene gran atractivo. ¡Lástima que al lado de estas farsas, inocentes de por sí, vaya lo que ha dado lugar a mil abusos y hasta infamias!

Pero a nosotros nos ocurre interrogarle: Mujer devota: ¿quieres saber quién eres y lo que vales en la Iglesia Católica?... Instrúyete en las Sagradas Letras y en los dichos de los Santos Padres y Concilios.

Medita una por una las sentencias que vas a leer y... al final continúa la meditación práctica...

«Si la mujer tuviere autoridad, será contraria a su marido.

De la mujer tuvo principio el pecado y por ella morimos todos. Sepárala de tus carnes, porque no abuse siempre de ti.

No quieras hacer asiento entreojo: la mujer es la maldad del hombre. Porque más vale un hombre que te haga mal, que una mujer que te haga bien.

Y yo he hallado más amarga que la muerte la mujer, la cual es redes y lazos su corazón; sus manos como ligaduras. El bueno delante de Dios escapará de ellas; más el pecador será preso en ellas».

—Eclesiastes.  
Entre mil hombres hay uno bueno; entre todas las mujeres del mundo no hay una buena.—Salomón.

Cuando oigo hablar a una mujer, huyo de ella como de una víbora.—San Pedro.  
La mujer es un nido de espíritus inmundos, la puerta del infierno, un ser tan corrompido, que hasta el beso de una madre es impuro.—San Pablo.

(¡Qué enormidad! ¡Que santa blasfemia!)  
La furia del diablo no es tan temible como la de la mujer, porque el diablo

está solo y la mujer tiene la ayuda del espíritu maligno.—Tertuliano.

La mujer es la flecha del diablo.—San Eusebio de Cesarea.

La mujer es una hija de mentira, centinela avanzado del infierno, que ha arrojado a Adán del Paraíso... Indomable Belona, enemiga de la paz... La mujer es una mala borbica, una serpiente o ténia que tiene su asiento en el corazón del hombre.—San Juan Damasceno.

La mujer es el órgano del diablo.

La mujer es Eva, la maldita, que ha entregado el mundo al dolor y a la muerte; es la hija de Loth, enamorada de su padre; es la infame Putifar.

¡Ah! por inspiración del cielo muchos Concilios la han negado toda especie de alma.—San Bernardo.

La mujer es la savia del pecado... La mujer no puede enseñar ni ser testigo, ni juzgar, ni con mayor razón mandar... La mujer es un animal que sólo se deleita en el tocador.—San Agustín.

La mujer es la causa del mal, la autora del pecado, la piedra de la tumba, la fatalidad de nuestras miserias, la puerta del infierno.—San Juan Crisóstomo.

Hombre de bien, huye de la mujer, si no eres perdido.—San Paulino.

La mujer es la liria envenenada de la que se sirve el diablo para apoderarse de nuestras almas.—San Cipriano.

La mujer es el origen de todos los males, pues por ella ha penetrado la muerte en el mundo.

Nunca pise tu casa pie de mujer.

La mujer abandonada a sí misma, no tarda en caer en la impureza... Una mujer sin reproche es más rara que el fénix... Es la fuente del demodio, el camino de la iniquidad, el dardo del escorpión; en suma, una especie peligrosa.—San Jerónimo.

La mujer no tiene el sentido del bien... La mujer tiene el veneno de un aspid y la malicia de un dragón.—San Gregorio el Grande.

¡Qué soberana peste es la mujer, dando agudo del demonio!... Por la mujer el diablo ha triunfado de Adán y le ha hecho perder el Paraíso... De todas las bestias feroces, la más peligrosa es la mujer.—San Juan Crisóstomo.

La mujer es un escorpión pronto siempre a picar... Es la lanza del demonio.—San Buenaventura.

Más difícil es hallar una mujer buena que un cuervo blanco.—San Gregorio.

La mujer es cabeza del crimen, arma del diablo. Su voz es el silbido de la serpiente. Cuando veáis una mujer, creed que tenéis presente, no un ser humano, ni una bestia, sino al diablo.—San Antonio.

La mujer por el matrimonio se pone al nivel de las bestias.

Fuera hijos; los hijos serán un estorbo el día que convenga tener los pies libres: cuando suene por primera vez la trompeta del ángel, únicamente las virgenes acudirán sin obstáculos a su eco, porque no tendrán ninguna carga nupcial que se extremezca en su seno o se agite en sus pechos.—San Isidoro.

El infierno está enlascado con lenguas de mujeres.—El abate Guyn.

El que seduce a una mujer con promesa de casamiento, no está obligado a contraer matrimonio.—El cardenal Gausset.

«Cuando ha habido juramento para casarse con una mujer y después se abandona, se puede entrar en religión a pesar del juramento, porque siendo mejor el estado religioso que el del matrimonio, la promesa de casarse supone siempre una reserva en favor del estado religioso.—San Alfonso Liguorio.

Un concilio cristiano, el famoso de Aix-la-Chapelle,—declaró que «la mujer es la vía de la iniquidad, la puerta del diablo, una raza infernal.»

Un Concilio, el de Laodicea (364) le prohíbe entrar en el santuario.

Otro, el de Cartago (398), le prohíbe enseñar por sabia y santa que sea.

Otro, el de Nantes (678), le prohíbe asistir a la Asamblea sin autorización del obispo.

Otro, el convocado en Flandes en el siglo VIII, discute si la mujer tiene alma.

La disciplina eclesiástica la prohíbe hablar en la Iglesia, a semejanza de lo que hacía el paganismo con los profanos; bautizar, salvo en los casos extremos, y mezclarse en las funciones del culto, a pesar de todo lo cual se ha cambiado de parecer y hoy es solicitado su concurso.

Observad lectores que todas esas mal diciones ha echado sobre la mujer la Iglesia... La Virgen María, madre de Jesús; Santa Ana, madre de la Virgen; las madres de los Santos Padres mismos, sus hermanas, sus esposas... ¡todas son

demonios, órganos del demonio, bestias inmundas...

La niña inocente y angelical, la hija que se sacrifica por los padres, la madre que se desvive por el hijo, la esposa que muere por el esposo... ¡todas son demonios y órganos del demonio!...

¡Cuánta blasfemia! ¡Mujeres santas! ¡Mujeres desgraciadas! ¡Ángeles de la tierra! ¡Mártires de las tiranías! ¡Víctimas del dolor! ¡Madres afligidas! ¡Esposas desoladas! ¡Amantes fieles!... ¡Madres y hermanas mías y de los hombres! Perdonad a esa gran blasfema, a esa energúmena, constituida por hijos renegados que impudicamente llaman meretrices a sus madres.

Vosotros fuisteis, sois y seréis siempre el sostén del hombre, su ángel en la vida, su compañera en la desgracia, su alivio en el dolor... Siempre seréis las hijas de sus esposas, las esposas de sus amores, las madres de sus hijos...

MÁXIMA

Ya véis, lectoras, que la Iglesia es la madre del pecado de la mujer: la que la roba a los padres siendo niña; la que la roba al esposo en la juventud; la que le roba los hijos en la ancianidad; la que la hunde esteril en el sótano del convento, donde se consume... ¿Y esa iglesia es la que ahora pide el auxilio de la mujer que ha maldecido para que se le ayude en su empresa desmoralizadora?...

Y podéis creer siempre que, cuando la Iglesia habla a la mujer es para envilecerla o para seducirla y explotarla.

Lectores: ¿Lo permitiréis vosotros siendo padres? ¿Lo toleraréis siendo esposos?... A defenderse, pues, del enemigo clerical común!

Por la copia,

Osnolfo.

## Clima de esta Capital

Día 14 de Agosto  
Temperatura máxima a sombra... 26'4  
Minima... 20'8  
Oscilación... 6'6

## Telegramas de anoche

(De nuestro corresponsal en Madrid)

Madrid, 14 (22'15).

De viaje

Ha salido de esta Corte con rumbo a Gijón el Presidente del Consejo de Ministros, Sr. Conde de Romanones.

A la estación le fueron a despedir sus amigos políticos y particulares.

Desconocese el motivo del viaje del Conde.

Nota  
Esta tarde se facilitó a los periodistas una nota oficiosa que ha dado lugar a gran número de comentarios.

Se acepta

En la nota oficiosa facilitada a los periodistas se dice que por el Gobierno ha sido aceptada la renuncia que de su cargo ha presentado el Residente general de España en Marruecos, General Aifau.

Los motivos

Los motivos de aceptar la renuncia del Sr. Aifau, dice la nota oficiosa, son de índole discrepantes surgidas entre el Gobierno y el renunciante.

Lo que se dice

Circulan rumores de que el motivo de la renuncia del cargo que en Marruecos desempeñaba el general Aifau, no es, como se dice, las discrepancias existentes entre el Gobierno y el renunciante, sino ciertos rozamientos que habían ocurrido con los otros generales que mandan las fuerzas españolas de operación en Marruecos.

Nombramiento

Para desempeñar el puesto de Residente general en Marruecos que ha quedado vacante con la renuncia del Sr. Aifau, ha sido nombrado el actual Capitán General de Madrid, Sr. Marina.

Las causas

Las causas de tal nombramiento, dice la nota oficiosa, son el querer aprovechar los grandes conocimientos que el Teniente General, señor Marina posee del Marruecos.

Comentarios

Los círculos militares se hallan animadísimo, comentándose de muy diversas maneras la renuncia del Sr. Aifau y el nombramiento del Sr. Marina.

Mesa.

Cambios de hoy

Londres, vista, a 27'30, por 8  
París, vista, a 8'05.

## Atención, costureras

Se necesitan 200 jóvenes de 16 a 20 años para aprender oficio de paraguas, aprendiendo Rambla 11 de Febrero, número 3—Fábrica de paraguas.

## De puertas adentro

# Lo lamentable es otra cosa

## La ruina del puerto

CON extrañeza hemos visto un artículo que ayer publica La Región. Y no decimos que con desagrado por el hecho de ser ese el primer trabajo que nos dedica sin que en él entren esas frases poco periodísticas con que La Región distingue a sus enemigos políticos.

Respondiendo, pues, a su medida de ayer, hemos de contestarle hoy cumplidamente.

Se refiere La Región a nuestra campaña excitando el celo de las autoridades, Cámara de Comercio etc. a fin de conseguir que la ruina que parece inminente para nuestro puerto, se ataje y a todos evite calamidades y tristezas.

Dice el colega que ha visto nuestros artículos reproducidos en el Diario de Las Palmas, el cual los toma al pie de la letra y por la parte que más daño nos hace, utilizándolos como arma para combatirnos.

¿Qué error más craso, colega! ¿Quién le ha dicho que nos perjudica el hecho de que en Las Palmas, o en Londres o en Yokohama se reproduzcan esos artículos? Todo lo que puede ocurrir con ello es que tanto en Yokohama como en Londres y como en Las Palmas, se enteren de que aquí no entran vapores. Pero es que lo que nos perjudica no es que se enteren... El perjuicio viene porque no entran exclusivamente.

¿Cree el colega que el hecho de que en la actualidad no vengyan vapores a Tenerife es razón bastante para que las Compañías navieras, las que han retirado sus buques y las que nunca aquí los han enviado, se afirmen en su actitud y para siempre desistan de favorecernos con sus vapores?... ¡Quié! No hay tal; acaso ocurra lo contrario.

Tenga la seguridad el colega de que la causa de la escasez de buques en nuestro puerto no es esa; es la que ya tantas veces hemos señalado: el precio del carbón, el precio de la aguada, la falta de atenciones para con ciertos altos empleados de las Compañías, etcétera. Los artículos, sean escritos o no en son de queja, ya con entusiasmo por el hecho—por lo visto nunca probable—de que a nuestro puerto acudan numerosos buques, no hacen mella en el ánimo de las Compañías navieras. A estas le importa exactamente lo mismo que vengyan o no en gran número los vapores, toda vez que ellas enviarán los suyos siempre que les convenga, no por el hecho de estar acompañados.

En cuanto a eso de la propaganda que tanto se ha repetido en estos días, incluso hasta con el propósito frustrado de restar valor a nuestra campaña, es una solemne trivialidad, una tontería. Pensar que las Compañías navieras ignoran algún detalle que pudiera interesarles en Tenerife, es una infelicidad. Las Compañías lo saben todo de sobra. Precisamente por saberlo, han retirado sus buques de nuestro puerto.

Nada; hay que desengañarse: la propaganda es para otra cosa, y lógicamente conteniendo acerca del particular que nos ocupa no es pertinente hablar de ella para nada.

Añade La Región que cree exageradas nuestras campañas, «pues en nuestro puerto—dice—no se nota ese decaimiento de que ha hablado, ni hay motivo que justifique el alejamiento de líneas de vapores que acostumbra arribar a estas playas para proveerse de carbón y víveres».

En cuanto a eso del motivo, ya hemos dicho y demostrado que existe. Eso, pues, no ha de dejar lugar a dudas. Ahora bien, en cuanto a la exageración y a que no hay tal decaimiento, permitamos el colega que le digamos que parece mentira que diga cosa semejante. ¿Pero es que no ha visto La Región las estadísticas elocuentísimas que hemos insertado en estas columnas durante el curso de nuestra campaña? No podemos creerlo; preferimos suponer que La Región afirma eso sin ser cierto sólo con el propósito de remitir números del periódico a las Compañías navieras a fin de que—puesto que así lo cree—inmediatamente desistan de su actitud y comiencen a enviar aquí sus vapores por montones.

Pero ya verá el colega cómo esa treta nova a surtir efecto alguno.

Y por lo que a la verdad del decaimiento del puerto, a la escasez de vapores, a la inminente ruina respecta, ahí va de nuevo la estadística, a fin de que el colega no vuelva a hacer esa gratuita información.

Vea el colega la razón que nos asiste. Durante—reproducimos textualmente de un artículo ya publicado por nosotros—, durante el mes de Julio de 1912 entraron en nuestro puerto 365 vapores y 49 veleros, que hacen un total de 424 buques.

Durante el mismo mes del presente año han entrado 273 vapores y 58 veleros. Total, 331.

Es decir, casi unos 100 buques de diferencia.

Nos dirá el colega que durante los meses de verano en años anteriores al de 1912, entraron menos buques. Contestaremos a eso que, aparte la huelga de estibadores de carbón comenzada en la segunda quincena de Julio, lo cual supone ya fuerza mayor, verdad es que en tal mes del año 1910 entraron menos; más en el mes citado de 1911; hasta que al fin logramos que entraran 424 en Julio de 1912. Y este año, en lugar de ser superior el número, ocurre que sin huelga ni otra cosa que lo justifique, el número de buques entrados en puerto viene a ser casi igual al de 1910... ¡Nada; el salto atrás!

¿Tendrá valor La Región de desmentirnos otra vez? ¿Volverá a decirnos eso de la «campaña perjudicial» etc? ¡Ah, colega; si lo perjudicial, lo que daña, lo que si no se remedia acabará con la ruina total de nuestro puerto, es otra cosa! Los precios, los precios... Nada más, es decir, algo más, si, algo más también.

¿Quiere saber el colega la diferencia de precios en la aguada, entre Las Palmas y nuestro puerto? Ahí va, antes que la pida.

En Las Palmas se sirve el agua a los buques a razón de Ptas. 1'60 la pipa

En Tenerife cuesta la pipa 2'50 pesetas.

Una «tontería» la diferencia, ¿verdad?

Pues bien; a los abastecedores les cede nuestro Ayuntamiento el agua a razón de una peseta por metro cúbico, que hace más de dos pipas. Es decir, que a los abastecedores le cuesta cincuenta céntimos la pipa, y la recauda a razón de 2'50... El beneficio industrial, por consiguiente, es—poca cosa—un ¡400 por 100!

Con relación a esto de la aguada, ¿no recuerda el colega cuando el Ayuntamiento quiso hacer algunos años municipalizar el servicio? Gracias a los votos de nuestros amigos los republicanos apoyados por los liberales y en contra de los conservadores, sus amigos, se acordó así. Libróse una gran batalla, tanto en el Ayuntamiento como en la Junta de Asociados. ¡Se trataba de combatir intereses creados!... ¿Y sabe La Región quienes estorbaron que prosperara ese acuerdo? Los conservadores, entonces en el poder, en la Comisión Provincial y en el Gobierno civil, echaron por tierra tan beneficiosa medida para el desarrollo mercantil de nuestro puerto.

Y los conservadores—siempre los conservadores—fueron los que por todos los medios se opusieron al establecimiento aquí de casas carboneras tan importantes como las de Blandy Brothers, Carbonera Hespérides, Wilson Sons y C.<sup>a</sup> Ltd. y casi en nuestros días, la Woermann. Casas todas que en vista que de aquí se les arrojaba, se establecieron en Las Palmas, donde mientras esto ocurría en Tenerife, don Juan de León y Castillo permitía a las compañías carboneras inglesas que sobre el plano del Puerto de la Luz determinaran los sitios y cantidad de terreno que ambicionaban tomar para cimentar sus almacenes y oficinas. Y a todas estas sin que el Puerto de la Luz estuviera terminado y obrando por su propia cuenta y riesgo el Sr. León y Castillo, sin contar para nada con las otras autoridades de Guerra y Marina. Compárese el modo de proceder entre los patricios de Tenerife y el verdadero patricio de Las Palmas.

Hasta a la misma casa Elder le pusieron obstáculos en un principio los conservadores, lo cual fué causa de que el finado Mr. John rompiera con Tenerife y estableciera en Las Palmas la Grand Canary Coaling y C. De ahí parte el emporio de los negocios marítimos de la casa Elder en Las Palmas: allí hasta tienen establecido un baradero, y allí acuden todavía en mayor número que aquí, los vapores de esa poderosa flota.

En fin; no tiene fundamento nada, en absoluto nada de cuanto dice el colega.

Y crea además que nunca llegará esa labor con hechos, si la prensa no alza la voz y lo reclama en nombre de la prosperidad de Tenerife en lucha con una ruina que parece segura.

## Fotografía de J. Martí

### CRUZ VERDE, 8

En esta acreditada fotografía se hacen por el ínfimo precio de una peseta, 6 retratos en busto o tres cuartos cuerpo, en tres distintas posiciones, y se entregan a las pocas horas.

## La mortalidad en Madrid

### Datos estadísticos

SEGÚN datos estadísticos facilitados a los periodistas por la Secretaria general del Ayuntamiento de Madrid, el total de defunciones registradas en la Corte, durante el anterior mes de Julio ha sido 1.481.

En igual mes de 1912, ocurrieron 1.208 defunciones, 213 menos que en 1913.

La proporción de defunciones por 1,000 habitantes, deduciendo transeúntes y causas externas, es de 2.344.

El término medio de las defunciones diarias es de 47.77.

Clasificadas estas defunciones por distritos, resulta que en el Centro fallecieron 97; Hospicio, 72; Chamberí, 186; Buenavista, 113; Congreso, 167; Hospital, 176; Inclusa, 233; Latina, 176; Palacio, 108; Universidad, 156. Total, 1.481.

Las defunciones ocurridas en los Hospitales están sumadas al distrito de donde proceden.

Menores de un año, 437; de uno a cuatro, 279; de cinco a diez y nueve, 106; de veinte a treinta en nueve, 153; de cuarenta a cincuenta y nueve, 233; de sesenta en adelante, 271; sin clasificación, 2. Total, 1.481.

## Cooperativa de Producción de Tenerife

Deseando esta Sociedad adquirir terrenos donde continuar sus edificaciones, se admiten ofertas de los dueños de los mismos, con los que se estipularía la forma de pago que al convenir el precio puede ser al contado.—El Presidente, Manuel Filpes.

## Buque de guerra

Ha salido de nuestro puerto el crucero de guerra portugués *Vasco da Gama*, que fondeó ayer a las ocho de la mañana.

Aunque por esta Estación Sanitaria fué despachado el crucero portugués para la mar, por noticias fidedignas nos hemos enterado de que el *Vasco da Gama* se dirigirá a las islas Azores.

Durante el día de ayer se vieron muy animadas las calles de esta Capital, pues casi todos los marinos que componían la dotación vinieron a tierra e hicieron importantes compras.

Leven los marinos portugueses un feliz viaje.

## NOTAS MILITARES

**Prórroga.**—Con arreglo a lo preceptuado en el artículo 171 de la vigente ley de reclutamiento, se ha dictado una real orden autorizando a las comisiones mixtas para conceder prórrogas de incorporación a filas, señalándose en la citada disposición a las de Canarias los siguientes números: a la de Santa Cruz de Tenerife, para 6 reclutas; Orotava, 4; Hierro, 1; Las Palmas, 4; y Santa Cruz de la Palma, 1.

## Los azúcares

Sin embargo de ocuparnos otro día con la debida extensión de este importante renglón de primera necesidad y que ha pasado en nuestro país a la categoría de prohibitivo, podemos adelantarnos a nuestros lectores que el Cabildo de Gran Canaria acordó en su sesión del 13 de los corrientes en virtud de una enmienda del señor Ingloft, pedir al Gobierno la rebaja total del impuesto.

Puesta a votación la citada enmienda resultó aprobada por diez votos contra cuatro.

El numeroso público que asistió a la sesión, aplaudió la decisión del Cabildo.

Ahora que no vaya a resultar que en Tenerife somos más papistas que el papa, y esperamos que este Cabildo, el Ayuntamiento y las Cámaras de Comercio y Agrícola, apoyen el acuerdo del Cabildo de Gran Canaria, que resulta tan beneficioso para los consumidores.

## OBITUARIO

**A**YER falleció en esta Capital el apreciable joven D. Ubaldo Suárez y Carballo, hijo de nuestro respetable amigo el acaudalado comerciante don Juan Suárez Alemán. La muerte del apreciable joven ha sido generalmente sentida.

El sepelio del finado se verificó esta mañana a las 10 y media, viéndose muy concurrido.

A su distinguida familia significamos nuestro sentido pésame.

### EN LA AUDIENCIA

## Juicios por jurados

**A**YER continuó la vista de la causa seguida contra Juan y Raimundo González y Juan Marrero por homicidio en la persona de Cesáreo Díaz Martín, acaecido en Buenavista el día 19 de Febrero de 1912.

Brillantemente informó el Fiscal don Antonio Rodríguez, quien por las declaraciones de varios testigos y varios documentos que constan en los autos, sostuvo sus conclusiones, tratando de llevar al convencimiento del Jurado la culpabilidad de los procesados.

Seguidamente contestó el defensor Sr. Orozco, que debutaba, quien por diferentes medios y elocuentemente, llevó el convencimiento al Jurado de que sus defendidos no son culpables de la muerte de Cesáreo.

El Presidente hace el resumen, demostrando su imparcialidad, y retirado el Jurado a deliberar dicta un veredicto de inculpabilidad.

Por este señalado triunfo del joven y querido amigo y compañero, señor Orozco, le damos nuestra cordial enhorabuena.

## Mesas de escritorio

se venden dos en buen estado, y pueden verse, Valentin Sanz, 27 (en los altos del café El Guanche).

## Comedias y comediantes

### "María Stuart"

**U**NA obra de Schiller, el gran poeta. Una obra llena de literatura, mucha literatura; pero como todas las de su corte, nada, absolutamente nada teatral. Los dos primeros actos se hacen pesados y los restantes no aligeran mucho que digamos.

No obstante, es obra que pudiera verse repetidas veces siempre que el papel de la reina destronada de Escocia lo encarnara la gran Italia Vitaliani. En él está admirable, sobre todo en el tercero y quinto acto. El encuentro y escena con Elisabeth en los jardines fué un alarde, un derroche de maestría escénica, un desbordamiento de arte que parecía salir por los sentidos de la actriz, como por cinco ventanas abiertas a la realidad de su desgracia de perseguida. El instante en que logra sujetar su orgullo desbordante bajo una endeble capa de humildad, hasta que la humildad se rompe ante la fuerza del orgullo soberano, es inmenso, no cabe perfección mayor. Lo mismo en los apóstrofes, en los desfallecimientos, en los místicos arrebatos; siempre soberbia, admirable siempre. ¡Aquella es la Vitaliani!

Hay quien ha dicho que a fuerza de grande que es esta gloriosa actriz, llega momentos a RECORDAR a la divina Sarah... Los que tal han dicho, ya sea en periódicos, ya privadamente, no se han ocupado jamás ni de enterarse siquiera de cómo es el arte de la eminente Sarah Bernarht. Nada más opuesto, más distinto en el fondo y la forma que el modo de hacer de esas dos grandes actrices, una genuinamente italiana, cuya escuela escénica se hermana estrechamente con la nuestra, y la otra altamente, gallardamente francesa.

Sarah, artista teatral en la especial acepción de la palabra, artificiosa, cerebral: una sucesión plástica, una preocupación estética... hasta si se quiere una falsedad eminentemente artística, pero una falsedad al fin... Y la Vitaliani, una realidad exacta, un fiel reflejo, una verdad pasmosa, milagrosa. Comparar a ambas artistas, a la de escuela intensa y realista, con la cerebral, con la artificiosa, es confundir artísticamente lo objetivo con lo subjetivo. Lo primero es Sarah, lo segundo la Vitaliani.

De eso, de lo segundo, hizo anoche gala esta actriz admirable. En el quinto acto lloró, sintió tan hondamente, que hizo sentir y llorar. Las transiciones violentas, las despedidas complicadas; el juego de miradas: tierno para ésta, de desprecio para aquélla, para aquélla de reproche o de perdón, sucediéndose incesantemente, fué admirable. Aparte la gran fuerza expresiva en todo el concierto armónico de su arte.

Boddy y Duse notabilísimos en sus papeles, mereciendo unánimes elogios. Muy bien la Sra. Calabresi, lo mismo que todos los demás artistas, que completaron un conjunto difícilmente superable.

Hizo reír extraordinariamente el se-

ñor Berteas en la farsa con que terminó el espectáculo.

Para esta noche se anuncia un programa de los realmente extraordinarios. Cuatro magníficas obras del Grand Guignol: *Passa la Ronda*, *Un fatto di buon costume*, *Ao tel-fone*, *En la Morgue*. En todas realizan prodigios las principales partes de la Compañía. Como final recitará un monólogo el Sr. Berteas.

TARASCÓN.

## Quejas del vecindario

**V**ARIAS veces nos hemos quejado de que el agua sobrante del riego de la Rambla de Pulido se acumulaba en los hoyos destinados a plantar árboles, donde se descomponía y despedía un olor insoportable.

Los referidos hoyos han sido llenos de tierra; pero con el agua que sigue corriendo se han formado tan grandes lodazales que casi es imposible pasar por aquellas cercanías.

Ponemos el hecho en conocimiento de quien corresponda a fin de que vea la manera de remediar el mal de que damos cuenta.

## DE LA POLICIA

### Inspección de Vigilancia

#### Accidente

**A**YER fué conducido al Hospital civil el obrero Florencio González Delgado, el cual se cayó en ocasión de hallarse trabajando en las obras del evacuatorio que se está construyendo en la entrada del muelle.

#### De obra

Ha sido denunciada Joaquina García Guadalupe por haber maltratado de obra a la niña Josefa Expósito González.

—Ha sido denunciado Francisco Darías Cabrera por maltratar de obra a Andrés Pérez Ferrer.

## Fotografía Instantánea

### Eléctrica-Mecánica

Este establecimiento, montado con todos los aparatos más modernos de la fotografía eléctrica-mecánica, en la calle de Alfonso XIII, número 75 (antes Castillo), ofrece sus servicios al inteligente público de esta capital. Es la única fotografía que en esta localidad, retrata de día y noche.

**PRECIOS NUNCA VISTOS.**  
Una docena de retratos en busto, pesetas 0.75.

Una docena de retratos en grupo, pesetas 1.50.

Media docena de retratos en postales, pesetas 2.

Nuestros modernos aparatos y el novísimo procedimiento que empleamos en nuestros trabajos nos permiten la mayor rapidez, pudiendo entregarse diariamente, perfectamente terminados, miles de retratos.

Acudid a nuestro taller y os convenceréis de que es verdad cuanto anunciamos.

Alfonso XIII, 75 (antes Castillo).

## Notas marítimas

**Pasajeros.**—Ayer tarde fondeó el vapor inglés *Danlace Castle*, llevando para Cape Town 395 pasajeros procedentes de Londres y escalas, y dejando 2 aquí.

—Después fondeó el vapor español correo interinsular *Lanzarote*, trayendo 19 pasajeros de San Juan.

—Una hora después fondeó el vapor español correo interinsular *León y Castillo*, trayendo 13 pasajeros de Arceife y escalas.

—Tres horas después fondeó el trasatlántico español *Reina Victoria Eugenia*, llevando con destino a Barcelona y escalas 1.273 pasajeros procedentes de Buenos Aires y Montevideo y dejando 39 aquí.

—Esta mañana fondeó el vapor correo español *Delfin*, trayendo de Cádiz y Las Palmas 11 pasajeros.

—Dos horas después fondeó el vapor español *Miguel M. Pinillos*, llevando con destino a Habana y escalas 114 pasajeros procedentes de Barcelona y escalas y trayendo 7 para aquí.

—Antes fondeó el vapor español *Manuel L. Villaverde*, llevando para Barcelona 23 pasajeros procedentes de Fernando Póo y escalas, aquí dejó uno.

**Frutos.**—Con cargamentos de frutos del país procedentes de varios puntos de estas islas para que sean trasbordados a los vapores que los han de conducir a los mercados europeos han fondeado los vapores españoles *San Sebastián*, *Lanzarote*, *Guanche*, *Esperanza* y *Sancho* y el pailebot *Pérez Castro*.

## ESPECTÁCULOS

### Parque Recreativo

**P**ARA esta noche se anuncia el estreno de la hermosísima película "Expedición del capitán Scott al Polo Sur" que por su gran tamaño hace que además no se pueda proyectar más que una corta película cómica al final de cada sección.

Los informes que de esta película tenemos son inmejorables y segura-

mente el público encontrará de sobra justificados los precios.

El número de localidades que ya se han vendido es grande, lo cual hace suponer el lleno que esta noche habrá en el Parque.

Esta noche habrá función en la vecina ciudad de La Laguna, proyectándose hermosas películas, entre las que figura "El ave de rapaña" y "La luz y el amor", dos hermosísimos asuntos admirablemente fotografiados.

Además tomará parte en esta función la montsina *Petite Lulú*, que dará a conocer lo más fino y elegante de su repertorio.

Esta tarde en el Parque se anuncia una gran matinée con estreno de películas, a precios reducidos.

## Telegramas de la tarde

(De nuestro corresponsal en Madrid)  
Madrid, 15 (11.55).

### De Gibraltar

Se han recibido telegramas de Gibraltar dando cuenta de que la situación de Tetuán se ha agravado considerablemente.

La intranquilidad y exaltación de que se hallan poseídos los kableños, es grande.

### Ataque

Los moros atacaron a Tetuán con gran rudeza, entablándose un largo combate con las tropas españolas, siendo al fin rechazados los jarkeños.

El número de bajas que han tenido las tropas españolas y las moras se desconocen completamente hasta la fecha.

### De Barcelona

Comunican de Barcelona que continúa palpitante el conflicto obrero allí creado sin que se halle una fórmula de terminarlo, no obstante los esfuerzos que para conseguirlo hacen las autoridades catalanas.

Los obreros no se hallan dispuestos a aceptar otras condiciones que las que ellos han propuesto a los patronos.

### Los ferroviarios

Los ferroviarios catalanes han celebrado una reunión con objeto de ver qué actitud ha de ser la suya ante el actual conflicto obrero, puesto que gran número de ellos se han manifestado partidarios de declararse en huelga general para hacer causa común con los obreros que ya la sostienen.

El número de ferroviarios que fué asistió a la reunión fué grande, restando en casi todos el mayor entusiasmo por que la declaración de la huelga sea un hecho en breve plazo.

Sobre el objeto de la reunión se discutió largamente, manifestándose algunos contrarios a la declaración de la huelga.

Puesto el asunto a votación, se acordó seguir la conducta de los huelguistas catalanes, por 3.045 votos contra 328.

### Sensación

La resolución de los ferroviarios catalanes ha causado gran sensación en toda España, por las consecuencias que puede tener.

### De Londres.—Castro

Se han recibido telegramas de Londres dando cuenta de que el ex-Presidente de Venezuela, General Castro, se halla en la isla de Buen Aire (Haiti).

### De Berlín.—Testamento

Telegramas recibidos de Berlín, dan cuenta de que el ilustre jefe del partido socialista alemán, Bebel, ha legado todo su patrimonio al partido que acudía a él.

Entre los elementos socialistas alemanes ha sido muy bien acogida esta última buena obra del insigne Bebel.

### Mesa.

## Aprendiz

En la Imprenta García Cruz, San José, 36, se necesita un aprendiz que conozca algo el arte.

## NOTICIAS

**De temporada.**—Con objeto de pasar una temporada han marchado para los Sitos nuestro amigo D. Felipe Rodríguez López y señora, quedando encargado para sus asuntos particulares su cuñado D. Fernando López Perea, calle de Santiago núm. 38.

**Enferma.**—Hállase enferma desde hace algunos días, la simpática y apreciable señorita Maruca Benítez, hija de nuestro querido amigo y entusiasta correligionario D. Adolfo Benítez y Castilla. De todas veces deseamos el más pronto restablecimiento de la enferma.

**De viaje.**—En el vapor *Reina Victoria Eugenia* que anoche salió de nuestro puerto, hace viaje a España y el Extranjero con objeto de efectuar compras con destino a sus almacenes, nuestro estimado amigo D. Camilo Lecuona Sarmiento, socio de la casa de Comercio de esta plaza Lecuona y Compañía.

En el mismo vapor hacen también

viaje nuestros amigos D. José Penedo, socio de la citada razón social y don Andrés Lecuona, este último también a efectuar compras para la casa de Buenos Aires.

A todos deseamos un feliz viaje; y mucha suerte en sus negocios.

**Macetones.**—Hoy han sido plantadas en los macetones que se han colocado en la plaza de la Constitución, las palmas que cada uno de ellos lleva.

**Correo.**—Mañana a primera hora saldrá de nuestro puerto con destino a Santa Cruz de la Palma, el vapor correo *Delfin*.

**Regreso.**—Ha regresado de la Península el apreciable joven D. Jacinto Casariego.

Le saludamos.

**Agua.**—Por el Ministerio de Fomento se ha autorizado a D. Domingo Reyes Alfonso para que realice el alumbramiento de aguas subterráneas en los barrancos de *La Rabasa* y *Veragua*, término municipal de San Juan de la Rambla.

**Enlace.**—Ha contraído matrimonio en Gula de Tenerife con la bella Srita. Dalmacia González Hernández, el apreciable joven D. Miguel Mora Trujillo.

Muchas felicidades.

**Tenencias.**—Se ha dado de alta en el primer distrito (Toscal) el primer teniente de Alcalde D. Emilio Calzadilla, pasando al cuarto distrito D. José Siliuto y cesando en el mismo D. Juan Yanes Perdomo.

**Enfermo.**—Desde la Cuesta fué conducido ayer tarde a esta Capital, por una ambulancia de la Cruz Roja, nuestro querido y respetable amigo D. Rafael González Benteo, quien se halla enfermo de algún cuidado.

Le deseamos un pronto y total restablecimiento.

**Servicio telefónico.**—Hasta las once de la noche ha sido ampliado el servicio telefónico con la subcentral de La Laguna.

**Estudiantes.**—Se han embarcado para la Península los jóvenes estudiantes D. Antonio Pintor y D. Conrado Rodríguez López.

Feliz viaje.

**A la Península.**—Se ha embarcado para la Península el ex-Comandante de Marina de este puerto D. Bernardo Navarro y Cañizares, a quien acompaña su distinguida familia.

Feliz viaje.

**Nombramiento.**—El Abogado D. Eladio Ruiz ha sido nombrado Registrador de la Propiedad de Granadilla.

**Se venden** lentejas, chícharos y chícharacas. Se da razón, Canales, 38.

**Se necesita** un empleado para escribano que conozca cálculos y tenga buena letra. Solicitudes por escrito a Hijos de Ruiz de Artea, Alfonso XIII, número 5.

**Realización de muebles.**—Por ausentarse su dueño, se venden varios muebles y un piano recto *Gaveau*, en buen estado, de fabricación, especial para países cálidos.

También se venden varias plantas, entre ellas diferentes ejemplares de palmas, etc.

27, Valentin Sanz, 27 (en los altos del café El Guanche)

**Vapores correos españoles de Pinillos, Izquierdo y Ca.**

**Salidas fijas cada quince días para la isla de Cuba**

El magnífico vapor correo español de 5,000 toneladas

**Miguel M. Pinillos** saldrá fijamente de este puerto el día 14 de Agosto próximo para los de

**Habana y Santiago de Cuba**

con hueco disponible para pasajeros y carga.

El magnífico vapor correo español de 7,000 toneladas

**Balmes**

saldrá fijamente de Santa Cruz de Tenerife: el día 15 ó 16 de Agosto de 1913 para

**Cádiz, Málaga y Barcelona**

con hueco disponible para pasajeros de todas clases y carga.

**Precios altamente económicos.—Servicio inmejorable.**

Agente: Antonio Cabrera de las Casas, Canaleta, 23 (cerca del muelle principal).

**NOTA.**—Debido a la firmeza en las escalas de los buques de esta Compañía, las notas de carga deberán estar presentadas en esta Agencia, a más tardar, a las 10 de la mañana del día antes del señalado para la salida de los mismos, no siendo posible la admisión de ningún conocimiento de carga después de la hora y día expresados.

## Hamburg Amerika Linie

COMPANÍA HAMBURGUESA AMERICANA.—CORREOS ALEMANES  
El rápido y recién construido vapor correo alemán

## Steigerwald

llegará FIJAMENTE a este puerto el 3 de Septiembre de 1913, saliendo DIRECTAMENTE para el puerto de la

## HABANA

sin ninguna escala, para donde admite pasajeros.

**NOTA.**—Estos vapores admiten pasaje SIN TRASBORDO, con destino a los puertos de MÉXICO donde rinden viaje después de su escala en la Habana.

También se despachan pasajes para Santiago de Cuba y Cienfuegos

Para informes, C. J. R. HAMILTON, casa de Hamilton & Co., Marina, 15.

SOLERA DEL AÑO 1851 **MANZANILLA MARUJA** Para LA MAS EXQUISITA **convencerse** que se importa en las Islas Canarias. — Es la mejor, por eso es la más cara. **PROBADLA.**

**Aviso al público**

**Una nueva industria en Tenerife**

En la calle de Teobaldo Power, número 8, antes Pilar, se ha establecido la tintorería «Los mil colores», casa que se dedica a la industria de teñir, limpiar y planchar ropas y sombreros. Esta casa, como lo indica el nombre que lleva, tiene toda clase de colores, lo mismo en telas de lana, que en algodón y seda, con los últimos adelantos de la industria esta casa puede destañar la ropa negra y teñirla del color que desee el cliente. Especialidad en limpieza en seco de trajes y vestidos de todas clases, por el cual la ropa no pierde el brillo ni su forma. Los precios son sumamente baratos. Con prontitud y esmero. No olvidarse, calle de Teobaldo Power, número 8, antes Pilar, esquina a San Lorenzo. — Teléfono, número 462.

**EL FARADOR**  
asegura perfecta salud en el hogar

El Farador no sólo es un preventivo para la enfermedad, sino el medio más suficiente y enérgico para remover radicalmente su causa u origen.

Aquellas enfermedades que se titulan de crónicas o incurables usando el «Farador» ceden a los primeros tratamientos desapareciendo para siempre.

Salud perfecta se obtiene tan sólo teniendo la sangre pura.

Sangre pura destruye las enfermedades, que en su mayoría son causadas por asimilación de venenos a la sangre.

El medio más enérgico e inofensivo para purificar la sangre es el «Oxígeno».

El «Oxígeno» activa la circulación llevando vigor y fuerza vital al órgano enfermo. Es la naturaleza misma valiéndose de sus más poderosos medios para purificar la sangre en la misma forma que se purifica en los pulmones cada vez que aspiramos.

La acción del «Farador» comienza tan pronto como se aplica—su acción curativa es constante y se usa a cualquier hora del día o de la noche, vestido o en la cama. Cura sin causar sufrimientos y en la forma más reservada.—El enfermo lo usa en su casa sin tener que consultar con nadie y la hora que mejor le conviene.

El «Farador» jamás pierde su fuerza—no requiere gastos adicionales.—Un niño puede usarlo sin implicar el menor peligro.—Un «Farador» sirve para todas las familias.

«El Farador» es el único Instrumento Diamagnético que está protegido y amparado por Patentes del Gobierno de los E. U. de América y 48 países extranjeros. Las extremidades del «Farador» son acanaladas cuya construcción duplica la Fuerza Potencial conservando el Instrumento de tamaño conveniente.

El «Farador» es el «único» instrumento que usa «dos fuerzas»—La «Fuerza Preparatoria» abre o cierra los poros del cuerpo para que el organismo absorba mayor o menor cantidad de Oxígeno—La «Fuerza Diamagnética» con viene al cuerpo en un fuerte polo positivo para que absorba por los poros el Oxígeno que es un elemento negativo.

El «Farador» es el «único» instrumento cuya Fuerza es a voluntad regulada a la más pequeña fracción de grado, valiéndose del «tornillo regulador» que se encuentra en una de las extremidades del instrumento.

«El Farador» está equipado con una «placa sencilla» y una «placa doble»—ta diferencia en el tamaño de las placas significa gran economía—ahorro de tiempo—y acción «eficiente y enérgica».

El «Farador» es el único instrumento Diamagnético cuya Fuerza Activa puede comprobarse en cualquier momento en forma práctica y visible—tan sólo hay que conectarlo en el «Detector Unitermo».

El «Detector Unitermo» registra con precisión la intensidad de la Fuerza del «Farador» demostrando en forma «inequívoca» si el «Farador» está en condiciones de accionar.

El «Farador» lleva un libro de instrucciones con 256 páginas, conteniendo formas de tratamientos para más de 300 enfermedades.

La base científica del «Farador» tiene una explicación clara y sencilla, al alcance de todas las inteligencias y tan sólo invitamos a V. a que nos pida una copia de nuestro libro «El Medio natural» en el que explicamos, cómo—por qué y cuándo cura el «Farador»—o si V. así lo prefiere, sírvase venir a nuestras oficinas para que le demos un drástico ejemplo el «Farador».

The Canary Island Farador Company Representantes exclusivos para Canarias: Rodríguez, Duque y Hermanos. Oficinas: Calle O'Daly número 24.—Santa Cruz de la Palma. Agente en Tenerife: Luis Padrón Pulido. Pueden también informar en esta plaza en la Tabacquería de D. Angel Carrillo.

**Bocoyes** vacíos, bien envidados, se venden en la calle de San Pedro Alcántara, núm. 6.

**El POLIGENOL y la TUBERCULOSIS**

La tuberculosis es la enfermedad más extendida y que más estragos causa en la especie humana. Se divide en tres períodos:

El primero se manifiesta de tres formas distintas.

La primera empieza con entorpecimiento general en todo el cuerpo, dolores de cabeza, flojedad en los músculos del pecho y dolor en esta cavidad, catarros frecuentes con difícil expectoración, tos fuerte que se repite cuando se anda o se bebe algún líquido frío, somnolencia, supresión de algún flujo habitual, como el de úlcera, flujo blanco, etc.

La segunda por una conformación viciosa de la cavidad del pecho, bien sea heredada o adquirida por cualquier accidente, temperamento muy irritable, apetito constante, pero sin aumento de nutrición, flujos de sangre por la nariz, tristeza constante, respiración difícil, dolores muy lentos en las plantas de los pies y de las manos, espantos de sangre, etc.

La tercera por un temperamento apático, falta de ideas, presentación algunas veces de manchas azuladas en la piel, inflamación en los tejidos y ulceraciones en las encías, expectoración abundante por las mañanas con sabor salado, tos y endurecimiento de las glándulas del cuello. Estas 3 formas, aunque distintas, convergen entre sí y son las manifestaciones últimas, de la anemia, raquitismo, escrófula, neurastenia, catarros y bronquitis, que han pasado al primer período de la tuberculosis.

El segundo período es la agravación de los síntomas, y de los terceros

la suma gravedad y complicación de todos, para el cual no existe remedio.

El médico sabe que el arenal, la nucleína, los glicerofosfatos y el tiocol son sustancias que cada una por sí sola puede administrarse a un individuo que padezca algunas de las enfermedades que dan origen a la tuberculosis y hacerle experimentar una mejoría y hasta una curación.

El POLIGENOL es la asociación del arenal, nucleína, glicerofosfato de sosa, potasa y magnesia y tiocol. Estas fuerzas unidas dan origen a un compuesto que es lo que se llama POLIGENOL, cuyo valor terapéutico es de la mayor importancia.

Sabiendo de lo que el POLIGENOL se compone, teóricamente puede demostrarse que es un preventivo contra la tuberculosis, porque demostrarse puede también que cura las enfermedades que la producen. Pero esto, aunque no deja de tener importancia, no es bastante para ensalzarle.

La suprema importancia del POLIGENOL está en que cura la tuberculosis. Esta afirmación es exacta, y lo es porque no ha sido la teoría, sino la práctica quien lo ha demostrado.

Enfermos atacados de tuberculosis comprobada por la expectoración purulenta, por la existencia del bacilo de Koch y por los demás síntomas acusadores de la enfermedad, han sido totalmente curados bajo el tratamiento del POLIGENOL.

En honor de la verdad, diremos que las curaciones de tuberculosis que bajo

la acción del POLIGENOL se han conseguido, han sido en individuos del primer período y principios del segundo.

Por lo tanto, aconsejamos el uso del POLIGENOL tan pronto como se presenten la anemia, raquitismo, escrófula, neurastenia, bronquitis, catarros, con valedencias de la gripe y enfermedades graves, porque éstas, infaliblemente, las cura el POLIGENOL.

El que desgraciadamente haya contraído la tuberculosis, acuda con presteza a tomar el POLIGENOL, porque al principio se cura esta enfermedad; cuando está avanzada es muy difícil.

Desde los primeros días que se toma el POLIGENOL, el enfermo se da cuenta de su acción bienhechora y experimenta una sensación de firmeza y alegría que jamás tuvo.

El apetito, perdido casi siempre, renace; la tristeza se torna en alegría, el peso del cuerpo aumenta (en algunos casos hasta 6 kilos en un mes), las ideas pesimistas se traducen en esperanzas de curar y ayudan moralmente al mismo tiempo. En una palabra: el POLIGENOL entra la felicidad en los hogares; con él va la salud, que es la riqueza, y el bienestar más grande del hombre.

Hay personas, que aun estando en el más perfecto estado de salud, el POLIGENOL les está indicado. Son éstas las que se dedican a los negocios o al estudio y tienen necesidad de forzar la imaginación.

Estas personas hacen un gasto de fósforo excesivo, que la natural alimentación no les produce, y llega el día que esta

falta, insensible al principio, se hace notar.

Por eso se observa que el contingente más grande de neurasténicos da la clase intelectual y los hombres de negocios.

El POLIGENOL es infalible como preventivo de la tuberculosis, la neurastenia es una de las enfermedades que las pueden producir: ésta la cura el POLIGENOL. ¿Si la cura, cómo no ha de prevenirla? ¿Y no es mejor prevenirla que curarla? Indudablemente que sí.

Por eso todo aquel que trabaja mentalmente debe tratar de reponer las fuerzas cerebrales para mantener el equilibrio constante y no llegar a ser neurasténico. La neurastenia es una enfermedad muy triste y además es la manifestación de una inteligencia que empieza a decaer.

Tratemos, cuando menos, de ser siempre lo mismo, ser menos es también muy triste y puesto que está en nosotros mismos ahuyentando la tristeza, y la tristeza es el decaimiento, busquemos la antítesis que es el POLIGENOL que nutre las células endebles y regenera las atrofiadas. Tomad el POLIGENOL y acometedlas más grandes empresas pensadoras, sin miedo de que el cerebro se resienta: lo fortifica y nutre en alto grado.

El POLIGENOL se vende en todas las farmacias a 5 pesetas frasco y se envía a todas partes, remitiendo dicha cantidad en sobre monedero, giro postal o letra de fácil cobro a Juan López Gutiérrez, Laboratorio Nacional, Málaga.—De venta en Santa Cruz de Tenerife, en todas las farmacias.

Para pedidos dirigirse a Heriberto Díaz, en esta plaza.

**DR. GARCIA RIOS**  
Médico-Cirujano  
Exinterno de los Hospitales de Barcelona

Vías urinarias. Partos. Enfermedades de la mujer y de los niños. Medicina general. Tratamiento racional de las afecciones crónicas de estómago e intestinos.

Cirugía general. Operaciones en la matriz. Cura radical de hernias y hemorroides (almorranas). Cirugía del aparato urinario y genital del hombre. Operaciones en la garganta, nariz y oídos.

Electroterapia y masaje vibratorio. Sífilis: inyecciones intravenosas del nuevo preparado **Neovarsan (806)**.

Consulta de 11 a 12 y de 3 a 5. Alfonso XIII, 51. Teléfono, 371.

**THE LONDON ASSURANCE**  
Compañía de **SEGUROS** de Londres  
Fundada el año 1720  
CAPITAL SUSCRITO, RESERVAS Y GARANTÍAS:  
EN 31 DE DICIEMBRE DE 1912  
**£ 4.979.965**  
Esta Compañía asegura en las más ventajosas condiciones contra siniestros causados por incendios, relámpago y explosión. Está autorizada esta Compañía para operar en España, por el orden de 9 de Agosto de 1909. Tiene hecho el depósito que ordena la nueva Ley de Seguros. Agente en Tenerife del Departamento de Incendios, **Miguel Rodríguez Baeza**. Dirección: Canales, 36.

**Atención que interesa a las familias**

**EL GUANCHE**, Valentín Sanz, número 27 queriendo favorecer una vez más a su numerosa clientela, tiene el gusto de ofrecerle las clases de puro café de Caracas a los precios siguientes:

**CARACOLILLO superior**, a 1'90 los 460 gramos; **DESCEREZADO idem**, a 1'75 id.; **TRILLADO idem**, a 1'70 id.; **TRILLADO corriente**, a 1'60 id. También se vende por sacos haciéndose una importante rebaja. **Caraotas negras**, a 0'50 los 460 gramos

**LAS CELEBRES Alpargatas caraqueñas** las vendemos a los siguientes precios:  
Núm. 1 docena Ptas. 28'00 Núm. 7 docena Ptas. 16'00  
Núm. 2 docena Ptas. 26'00 Núm. 8 docena Ptas. 15'00  
Núm. 3 docena Ptas. 23'50 Núm. 9 docena Ptas. 14'00  
Núm. 4 docena Ptas. 21'00 Núm. 10 docena Ptas. 13'00  
Núm. 5 docena Ptas. 19'00 Núm. 11 docena Ptas. 12'50  
Núm. 6 docena Ptas. 17'00 Núm. 12 docena Ptas. 12'50

**Globulógeno**  
Preparado a base de nucleína, hemoglobina, acanthea vitilis y arrhenal.  
Cuando en la anemia, clorosis, dolores menstruales, flujos, desórdenes menstruales, embarazo, lactancia, neurastenia, debilidad general, frecuentes dolores de cabeza, inapetencia y tuberculosis, no hayen encontrado mejoría, con los tantos preparados que con dicho fin se fabrican tomad el **Globulógeno** y recobraréis la salud.  
De venta: Farmacia, L. Martín Es pino, Norte, 7, Sta. Cruz Tenerife.

**Miller, Wolson & Co.**  
**BANQUEROS**  
3, EDUARDO COBIAN, 3  
(ANTES MARINA)  
Santa Cruz de Tenerife  
Islas Canarias

**Si no le interesa a V. hoy, le interesará mañana**  
Como nuevos dejemos los ternos de lana, lavados y planchados, por el precio de **pesetas 3'25** en el antiguo **Tren de lavado a vapor**.  
Recojo y entrego a domicilio. Teléfono, núm. 245. No confundirse: Antiguo Tren de Lavado y Planchado a Vapor. Gerente: **Basilio Martínez**.

**Imprenta García Cruz**  
36, San José, 36  
Santa Cruz de Tenerife  
En este establecimiento se hacen toda clase de trabajos tipográficos y de encuadernación de libros. \*\*\*\*\*  
Prontitud, esmero y precios módicos. Visitar sus talleres y os convenceréis.

**ATENCIÓN!**  
20, CRUZ VERDE, 20  
Casa de ropa blanca para señoras, caballeros y niños, gran surtido en encajes de todas clases, como ingleses, valencianos, tul, guipur y seda de encaje.  
Gran surtido en bordados por kilos y vara, cuellos y camisas para caballeros y señoras, así como camisas, pantalones, enaguas, blusas y mañanetas.  
Medias caladas de hilo de Escocia y seda, calcetines para caballeros y niños, especialidad en vestidos de niños, gran surtido de corbates para caballeros.  
Lanas para vestidos de verano. Todos estos artículos con 50 por 100 de su valor, y otros muchos artículos no especificados.  
Sucursal en La Laguna, Juan de Ven. 10

**Rosendo González**, Platero.—Alfonso XIII, número 79.  
Se hacen toda clase de trabajos de platería, joyería y bisutería. Especialidad en enlaces para carteras y monturas para piedras preciosas.

**CERVEZA HAMMONIA**  
Es la mejor que se importa en Tenerife  
Esto justifica su gran consumo  
DEPOSITARIOS:  
Hijos de Ruiz de Arteaga.



**Semilla de tomates**  
En la tabacquería de don Angel Carrillo se vende semilla de tomates, de calidad superior a pesetas 25 la libra.  
Esta semilla procede de la finca denominada «La Dama», que recientemente se ha puesto en explotación en el Sur de la Gomera, donde ha dado resultados magníficos.  
Constitución, 11 (a) esquina a la calle de la Marina.  
**Para trabajar** en el sur de la Gomera, en la finca denominada La Dama, se necesita un hombre que sea inteligente en el cultivo de árboles, hortalizas, etc. Para informe dirigirse a la Tabacquería de D. Angel Carrillo, Plaza de la Constitución.  
**Para refrescar**  
**Ricas sandías de Lanzarote**  
Venta permanente en el mercado de hierro, puestos 19 y 20, durante el día. De noche, en el café LA ALEGRÍA.

**Melones de Rota**  
Lo mejor de la temporada, se acaban de recibir en la cervecería LA GADITANA, de José Luis Benítez, San Pedro Alcántara, 6.  
**Se alquila** una casa con huerta. Para tratar dirigirse a la calle de San Pedro Alcántara, número 6 (Cervecería).  
**Casas pequeñas**  
en esta Capital, se venden varias en un solo lote o separadamente. Informarán en el almacén de Lecuona y C.ª, S. en C., Alfonso XIII, 39.  
**Se vende un automóvil**  
Da razón don José Ruiz Rodríguez, calle de Castro, número 28.  
**Sellos de cautchú**, de todas formas y tamaños, se admiten encargos en la Imprenta García Cruz.

# Hamilton & Co.

LISTA DE VAPORES que saldrán del puerto de Santa Cruz de Tenerife para los que a continuación se expresan:

Las fechas son aproximadas			
DESTINO	VAPORES	Tons.	DIAS
LONDRES	Mitlades	6793	15 Agosto
	Corinthic	12231	16 "
	Cawdor Castle	6234	17 "
	Gloucester Castle	7999	21 "
	Int. ba	4832	21 "
	Walwera	6237	21 "
LIVERPOOL	Galeka via Lobito Bay	6772	28 "
	Remuera	11276	28 "
Cap-Town y pto. de Australia	Gulldford Castle	7995	27 Agosto
	Athenic	12234	21 Agosto
HAMBURGO	Antonina	4010	28 Agosto
	Salatis	4764	21 Agosto
MANCHESTER	Thesalla	6047	23 "
	Radames	4756	31 "
HABANA	Stelgerwald	3998	3 Sepbre.

\* Estos vapores harán escala en Tenerife siempre que haya suficiente pasaje ó carga para ello.

# VAPORES CORREOS ESPAÑOLES

de Pinillos, Izquierdo y Ca. SERVICIO DEL MES DE AGOSTO

Nombres de los vapores	Días de salida	Puertos de destino
Valbanera	7	Cádiz y Barcelona.
Barcelona	9	Santos, Montevideo y Buenos Aires.
Miguel M. Pinillos	14	Habana y Santiago de Cuba.
Balmes	15 ó 16	Cádiz, Málaga y Barcelona.
Cádiz	21	Cádiz y Barcelona.
Infanta Isabel	28.	Cádiz y Barcelona.
Conde Wifredo	29	Habana y Santiago de Cuba.

Precios altamente económicos.—Servicio inmejorable. Agente, **Antonio Cabrera de las Casas**, Candelaria, número 23 (cerca del muelle principal).

Notas.—Debido a la fijeza en la escala de los buques de esta Compañía, las notas de carga deberán estar presentadas en esta Agencia, a más tardar, a las 10 de la mañana del día antes del señalado para las salidas de los mismos; no siendo posible la admisión de ningún conocimiento de carga después del día y hora expresados.

Los vapores destinados al servicio de Santos, Montevideo, y Buenos Aires no pasan por este puerto sino por el de Las Palmas; pero el transporte desde Tenerife a Canaria, será por cuenta de la Compañía.

**Ricardo Pérez González**  
Joyero y Grabador  
**ALFONSO XIII, 79.**

# Línea de Vapores Otto Thoresen

Fruteros de Servicio semanal entre los puertos de las Islas Canarias y Londres

SALIDAS DEL MES DE AGOSTO  
Día 7 el vapor **Salamanca** Día 21 el vapor **San Miguel**

Estos vapores reúnen inmejorables condiciones para llevar fruta, efectúan la descarga en el «Middleton Wharf» el muelle más cercano al mercado de LONDRES, y admiten carga para ROTTERDAM, AMSTERDAM y AMBERFS, con trasbordo en aquella capital.

Servicio cada quincena de Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife para Dunkerque y Hull  
SALIDAS DEL MES DE AGOSTO  
Día 14 el magnífico vapor **San Miguel**

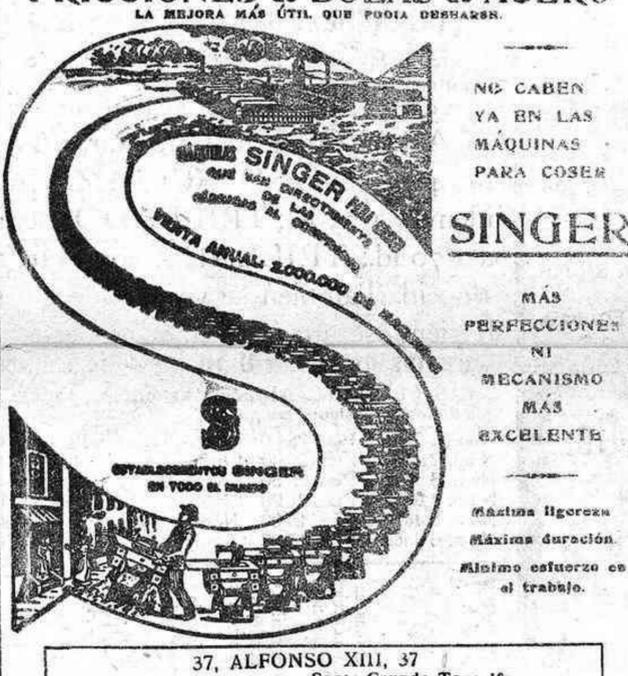
Se han hecho reformas en estos buques para el transporte de pasajeros acondicionándoles para llevar solamente una persona en cada camarote. Importe del pasaje £ 7 0-0.  
Estos buques poseen las mejores condiciones para el transporte de fruta, y con las recientes alteraciones en ellos efectuadas, igualan en rapidez y ventilación a los más modernos de la Compañía, ya muy acreditados.

Servicio interinsular por los vapores **SANCHO y SAN SEBASTIÁN**  
SALIDAS DE SANTA CRUZ DE TENERIFE  
Los sábados por la noche directo a Santa Cruz de la Palma, prosiguiendo a los Sáuces, Tazacorte y puertos de la Gomera, para regresar a Santa Cruz de Tenerife los jueves al amanecer.

Vapor **San Sebastián** Los sábados por la noche directo a San Sebastián y demás puertos de la Gomera, prosiguiendo a los Silos, Garachico, Icod y Puerto de la Cruz, saliendo de este último puerto los miércoles por la noche directo para Santa Cruz de Tenerife.  
Para más informes dirigirse a las oficinas de **OTTO THORESEN-Marina, 3-Tercer piso.**

**Nicolás Dehesa**  
Banca y Cambio  
Alfonso XIII, 64  
Emite giros sobre todos los países.  
Pagos telegráficos.  
Cartas de crédito.  
Descuentos y Cobros.  
Cuentas corrientes.  
Compra Cheques y Letras.  
Cambio, y toda clase de operaciones Bancarias.

**Yeoward Brothers**  
Línea de vapores rápidos  
FRUTEROS entre Liverpool, Lisboa e Islas Canarias.  
Salidas de Santa Cruz de Tenerife para Liverpool durante el mes de AGOSTO.  
Día 16 Andorinha  
Día 23 Avocet  
Día 30 Ardeola  
Estos vapores harán escalas en este puerto todo el verano siempre que haya carga suficiente. Atracando en el Dique NORTH COBURG el más cómodo para efectuar la descarga con sus almacenes especialmente acomodados para recibir durante los meses de invierno. Los vapores de esta Compañía, reúnen condiciones inmejorables para pasajeros de primera clase a los siguientes precios.  
Por los vapores **Andorinha, Agulla y Ardeola**, billete sencillo L. 8:8:0. Id. de ida y vuelta L. 14:14:0.  
Por los vapores **Avocet y Avetoro**, billete sencillo L. 6:6:0. Id. de ida y vuelta L. 10:10:0  
Los billetes de ida y vuelta son valederos por un año.  
Servicio interinsular.—Vapor **ALCA**  
Salidas de Santa Cruz de Tenerife.—Los martes por la tarde directo a Puerto Cruz y Garachico para regresar a Santa Cruz los domingos temprano.  
Para más informes, dirigirse a los señores **YEOWARD BROTHERS**  
Santa Cruz de Tenerife, Marina 43

NUEVO ESTANTE A PEDAL  
CON  
**FRICCIONES de BOLAS de ACERO**  
LA MEJORA MÁS ÚTIL QUE PUEDE DESHARRER.  
  
NO CABEN YA EN LAS MÁQUINAS PARA COSEER  
**SINGER**  
MÁS PERFECCIONES NI MECANISMO MÁS EXCELENTE  
Máquina ligera Máxima duración. Mínimo esfuerzo en el trabajo.  
37, ALFONSO XIII, 37  
Santa Cruz de Tenerife

tarjetas visita, perfectamente impresas, se entregan a los quince minutos de encargadas en la IMPRENTA GARCIA CRUZ, San José, 36.

**Compagnie Générale Transatlantique**  
El magnífico y rápido vapor correo francés  
**CALIFORNIE**  
llegará a este puerto el 27 de Agosto de 1913, saliendo el mismo día DIRECTAMENTE para la  
**HABANA**  
admitiendo pasajeros y carga. Este vapor tiene baños, telegrafía sin hilos, personal español, luz eléctrica, etc.  
Precio del pasaje en tercera clase incluso los derechos. 134 Pesetas.  
El Agente, R. García, en casa de los señores **HARDISSON HERMANOS.**

**LA VELOCE**  
Compañía de Navegación a Vapor  
El magnífico vapor correo italiano  
**Brasile**  
de 6.000 toneladas, llegará a Sta. Cruz el día 21 de Agosto con destino a **GENOVA**  
con hueco disponible para 25 pasajeros de primera clase y 25 de segunda clase, 4.000 toneladas de carga en los entrepuentes y 1.500 en cubierta.  
Agentes: **Elder, Dempster & Co.,** Alfonso XIII, 84.

**British and Argentine Line**  
El magnífico vapor correo inglés  
**El Uruguayo**  
de 10.000 toneladas, llegará a Sta. Cruz el día 19 de Agosto con destino a **LIVERPOOL**  
con hueco disponible para 2.000 toneladas de carga sobre cubierta.  
Agentes, **The Tenerife Coaling Co.** Alfonso XIII, 84.  
**Indiana.**—Novela que se ha publicado en este diario, se vende en la Imprenta García Cruz.  
**VALE UNA PESETA**

**Oxypathia**  
El método científico moderno para curar la mayoría de las enfermedades valiéndose del Oxígeno, es el más rápido, simple, seguro y económico método curativo que no requiere medicinas y al alcance de cualquier persona. Lo mismo sirve para un anciano que para un niño recién nacido.  
**Oxypathia protege y conserva la salud y felicidad en el hogar.**  
Los medios de que se vale Oxypathia es el Oxypathor, un aparato tan sencillo que un niño puede aplicarse con los mejores resultados, no importa que la enfermedad se ha convertido en crónica y no ha cedido a otras formas de tratamiento, el Oxypathor la vencerá en corto período de tiempo notándose mejoría desde las primeras aplicaciones.  
El Oxypathor no requiere medicina y curas sea cual fuere la gravedad del desorden, «sea repentino, crónico o hereditario», cualquiera que sean las complicaciones y aunque no haya cedido a los tratamientos más enérgicos, el Oxígeno curará siempre.  
El Oxypathor siempre está listo para usarse y en los casos de urgencia en los que pelagra la vida no tiene sustituto, obra rápidamente, sus resultados son inmediatos y cada vez que se usa «no cuesta un solo céntimo».  
En los casos de enfermedades rebeldes el Oxypathor ha salido siempre vencedor siendo incontables los parálisis, reumáticos, sifilíticos, enfermos de los riñones, de fiebres, paludismo, tifus, cálculos en el hígado, enfermedades de las señoras, etc., que atestiguan sus curas radicales, cuando tenían perdida toda esperanza.  
El Oxypathor no requiere más gastos que el gasto original que está al alcance del más pobre, una vez adquirido dura toda la vida sin costar un solo céntimo su uso.  
El Oxypathor es indispensable en el hogar, es una comodidad y no un lujo; significa gran economía y tranquilidad, su uso no solo trae consigo la salud, sino también la felicidad que es uno de los principales factores de la salud.  
El Oxypathor por sí solo es el más poderoso preventivo y destructor de la enfermedad, esto lo hace de un valor inestimable en el hogar, «pues cualquier desorden que aparezca queda dominado desde el primer momento evitando que se desarrolle en grave dolencia; en una familia en donde hay niños es un deber de los padres poseer un Oxypathor para proteger la salud y vida de sus hijos; el uso del Oxypathor «no implica sufrimientos», no produce sensación de ninguna naturaleza; ni destruye el estómago ni envenena la sangre como las medicinas venenosas.  
Usando el Oxypathor no hay que consultar con el médico, Vd. mismo es su médico; el Oxypathor se vale únicamente del más puro de los elementos, el Oxígeno que está en el aire al que debemos la vida.  
Con el Oxypathor se cura Vd. en su casa en forma privada, lo que es conveniente para las señoras, no es necesario el tener que sujetarse a exámenes ni tratamientos que impliquen fuertes gastos y que la mayoría de las veces son dolorosos.  
Como todo lo bueno es falsificado o imitado llamamos la atención del público para que rechace todo aparato que no lleve grabadas en el cilindro las palabras «Duplex OO. Oxypathor» y «The Oxypathor Company» y el número que le pertenece. Si no llevan grabadas dichas palabras la Compañía no responde de su legitimidad y debe acordarse de la palabra «Oxypathor» para no ser engañados por seres poco escrupulosos.  
Son muchísimas las familias de estas Islas que se han curado con el Oxypathor y lo recomiendan a sus amistades por los buenos resultados que han obtenido.  
Si desea saber como el Oxypathor lo curará, escriba informando acerca de su enfermedad al conecionario de este maravilloso invento en las Islas Canarias, **Don José M. A. I. S. 6**, calle de Traviés, número 19, LAS PALMAS. Agente en Santa Cruz de Tenerife don Francisco L. Carvajal, Marina 7.

**HOUSTON LINE**  
El magnífico vapor inglés  
**Harmodius**  
de 5.500 toneladas llegará a Sta. Cruz el día 26 de Agosto con destino a **LIVERPOOL**  
con hueco disponible para 1.500 toneladas de carga sobre cubierta.  
El magnífico vapor inglés  
**Halizones**  
de 5.500 toneladas, llegará a Santa Cruz el 26 de Agosto con destino a **HAMBURGO**  
con hueco disponible para 1.500 toneladas de carga sobre cubierta.  
Agentes, **The Tenerife Coaling Co., Ltd.**—Alfonso XIII, 84.

**SOCIEDAD "NAVEGACION E INDUSTRIA" DE BARCELONA**  
Servicio de correos entre Cádiz y Canarias, que efectúan los vapores **Atlante, Reina Victoria, Delfin y Hespérides**, con cómodas y lujosas cámaras, rápida marcha, luz eléctrica y excelente trato.  
Seis viajes al mes, saliendo de Santa Cruz de Tenerife los días 1 ó 2, 8, 13, 17, 23 y 28  
SERVICIO DEL MES DE AGOSTO  
Para Cádiz (via Las Palmas) Para Cádiz  
Vapor **Hespérides**, Capitán López: los días 1 y 17. Vapor **Delfin**, Capitán Roquette: los días 13 y 28.  
Para Cádiz y Sevilla Para Santa Cruz de la Palma  
Vapor **Reina Victoria**, Capitán Maestre: los días 8 y 23. Vapor **Hespérides**, el día 15 a las 9 de la noche.  
Para Las Palmas.—Los días 4, 9, 17, 19 y 24 a las diez de la noche y el día primero a las 10 de la mañana.  
**Estos vapores atracan en todos los viajes al puerto de Cádiz**  
Agente, **J. A. Brage, Cruz Verde, 24.**

**ESTADOS DE CONSUMOS.**  
En la Imprenta García Cruz, San José, núm. 36

**Aritmética Dalmau**  
Nuevo tratado de Aritmética demostrada, por José M. Dalmau Pujadas. Premiada con medalla de oro. **De verdadera utilidad para los Maestros.** Obra de consulta, la más práctica, completa y única en su género, CON TODOS LOS PROBLEMAS RESUELTOS, al alcance de todas las inteligencias.—**Es la Aritmética que se enseña en todas las Escuelas públicas y particulares.**  
Precios: El libro para uso del maestro, encuadernado, 8 pesetas.—El libro del alumno, 1.ª parte, una peseta.—El libro del alumno, 2.ª parte, una peseta. (Ambos encuadernados).  
Cartillas, Silabarios, Frases y cuentos, Juanito.—Planos, y polvos para tinte. Por 50 céntimos se obtiene 1/2 litro tinte.  
OBRAS NUEVAS a 1 peseta.—La serpiente sonfeca, por E. Zamacois; Camperones y ciudadanas, por Sebastián González.  
De venta: Imprenta García Cruz, S. José, 36.

**Libros a 50 céntos.**  
Geneveva de Bravante Entre brigadieres. La viuda alegre. Doña Juanita. La verbena de la Palma. La Pederastia. Onanismo conjugual. La prostitución. Historia del Rey de los campos de Cuba. Historia de los siete niños de Egipto. Historia del Pernal. Historia de Diego Corrientes. Historia de José María. Historia de Luis Candelas. Historia de Bertoldo, Bertoldino y Casaceno. Flor de un día. Espinas de una flor. La noche de la boda. Placeres y vicios solitarios. A través del espacio, por Flammarion. Los terremotos. Las estrellas y los cometas. El inglés en diez días. Francés en 10 días. Libros de declaraciones de amor. Ocho sainetes escritos por D. Ramón de la Cruz, 1 peseta. Placeres de dos solteras, 1 peseta. Cuentos escogidos, 1 peseta.  
De venta en la imprenta de este periódico.  
**LEY DE QUINTAS.**—Se vende en la Imprenta García Cruz. Precio, DOS pesetas.

**PIANOS**  
DE CUERDAS CRUZADAS  
SUBLIME **R. MARISTANY**  
MARCA **R. MARISTANY**  
**A PLAZOS 15 DUROS MENSUALES!**  
CONSTRUCCION ESPECIAL Y GARANTIDA PARA LAS ISLAS CANARIAS  
(Precio de coste) fijo e invariable  
Casa fundada en 1870  
Pidanse Catálogos y condiciones al Agente Comercial  
**Francisco Naveiras**  
Calle de San Francisco  
**SANTA CRUZ DE TENERIFE**  
Recibos de alquiler se venden en la Imp. García Cruz